

# **ECTACO<sup>®</sup> Partner<sup>®</sup> LUX**

**модель LUX/ER**

**ОБУЧАЮЩАЯ ЯЗЫКОВАЯ СИСТЕМА –  
ВАШ ВЕРНЫЙ СПУТНИК**

## **РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

RUS

Ectaco, Inc. не несет ответственности за любой ущерб, возникший вследствие неправильного использования данного руководства.

Ectaco, Inc. не несет ответственности по рекламациям третьей стороны, а также за любой ущерб, возникший в процессе эксплуатации устройства.

Ectaco, Inc. не несет ответственности за любой ущерб от потери или повреждения данных вследствие неправильного функционирования, ремонта, замены аккумулятора. Всегда храните резервную копию важных данных на других носителях.

Производитель оставляет за собой право внесения изменений в данное руководство.

Никакая часть данного руководства не может быть скопирована или воспроизведена электронным, механическим или иным способом без согласия Ectaco, Inc.

jetBook®, Partner®, iTRAVL®, LingvoSoft®, Language Teacher®, Lingvobit®, LingvoCompass®, Audio PhraseBook™, Vector Ultima™, U-Learn™ и MorphoFinder™ являются торговыми марками компании Ectaco, Inc.

Oxford American College Dictionary, 2nd edition © 2010 Oxford University Press.

Android является зарегистрированной торговой маркой Google, Inc.

Упомянутые здесь названия ныне существующих компаний и продуктов могут являться зарегистрированными торговыми марками их владельцев.

© 1990-2012 ECTACO, Inc., New York, USA.

Все права защищены.

## Информация о соответствии стандартам FCC

Данное устройство отвечает требованиям Части 15 Правил FCC. Его применение ограничено следующими двумя условиями: (1) данное устройство не должно создавать вредных помех, и (2) это устройство должно выдерживать любые принимаемые им помехи, включая помехи, которые могут привести к неправильной работе.

**Внимание!** Введение изменений и модификаций, на которые не получено явное разрешение изготовителя, отвечающего за соответствие устройства техническим условиям, лишает пользователя права применять устройство.

При испытании данного устройства было установлено, что оно соответствует ограничениям для цифровых устройств класса B и отвечает требованиям Части 15 Правил FCC. Эти ограничения предназначены для обеспечения необходимой защиты от вредных помех при применении устройства в жилых районах. Данное устройство генерирует, использует и может излучать радиочастотную мощность, и при его установке и использовании с нарушением требований инструкции оно может создавать вредные помехи для радиосвязи.

Однако нельзя гарантировать, что не возникнет помех в каждом конкретном случае, и если данное устройство будет создавать вредные помехи для радиоприема и телевизионного приема, наличие которых можно определить, включая и выключая устройство, то пользователю следует принять меры для устранения этих помех одним из приведенных ниже способов:

- Изменить местоположение или направление приемной антенны.
- Увеличить расстояние между устройством и приемником.
- Присоединить устройство к другой розетке, в которую не включен приемник.
- Обратиться за помощью к дилеру или опытному телевизионному или радиотехнику.

# СОДЕРЖАНИЕ

<b>ВВЕДЕНИЕ</b> .....	<b>6</b>
Основные возможности устройства .....	6
<b>ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ</b> .....	<b>7</b>
Общий вид .....	7
Клавиатура .....	7
Источники питания .....	9
Включение и выключение устройства .....	9
Экран и главное меню .....	10
Боковая панель .....	11
Виртуальная клавиатура .....	12
Меню приложения .....	12
Контекстное меню .....	13
Панель уведомлений .....	13
Произношение слов и выражений .....	13
Голосовой ввод текста .....	13
Связь с компьютером .....	14
MicroSD-карта .....	14
<b>ИНОСТРАННЫЕ ЯЗЫКИ</b> .....	<b>14</b>
Словарь .....	14
Словарь Oxford® .....	17
Language Teacher® .....	18
Разговорник .....	19
Использование Разговорника для изучения иностранного языка .....	22
Перевод текста .....	23
Переводчик .....	23
Английская грамматика .....	23
Видеокурсы профессора Левенталя .....	24
Американские идиомы .....	24
Неправильные глаголы .....	24
Иллюстрированный словарь .....	24
ECTACO® Market .....	25
<b>ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РЕСУРСЫ</b> .....	<b>25</b>
Английский онлайн .....	25

Универсальный переводчик.....	25
TOEFL .....	26
USA Test.....	26
Картинки.....	26
Видеоплеер .....	26
Русское ТВ и Видео .....	26
Аудиоплеер.....	27
Радио.....	27
Русские книги онлайн.....	27
Ридер.....	27
Настройки .....	27

## ВВЕДЕНИЕ

Поздравляем вас с приобретением обучающей языковой системы и универсального переводчика ECTACO® Partner® LUX! Это устройство воплощает многолетний опыт лингвистов, инженеров и программистов компании "Эктако" и является одним из наиболее совершенных устройств, предназначенных для изучения иностранного языка.

### Основные возможности устройства

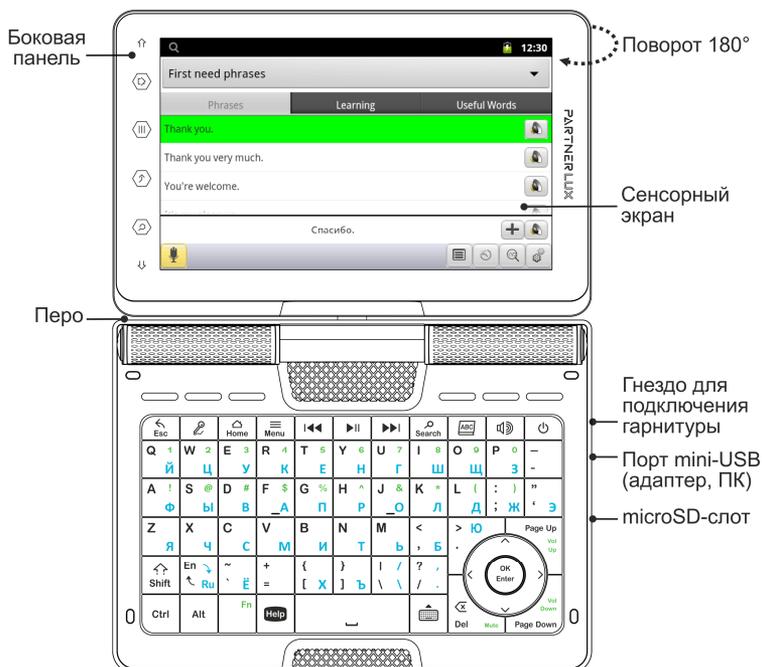
- ❖ *Большой сенсорный экран: 800×480 пикселей*
- ❖ *Поворот экрана на 180°*
- ❖ *Чтение электронных книг форматов PDF, TXT, HTML, EPUB, UMD, FB2, CHM, ZIP или OPDS*
- ❖ *Проигрыватели с поддержкой форматов AVI, MOV, WMV, FLV, MP3, WMA, WAV, OGG, JPG, GIF, PNG, BMP*
- ❖ *Голосовой ввод текста*
- ❖ *Оксфордский толковый словарь английского языка*
- ❖ *Англо-русский говорящий словарь на 1 200 000 слов*
- ❖ *Разговорник с распознаванием речи*
- ❖ *Курс английского языка, неправильные глаголы, идиомы, справочник по английской грамматике*
- ❖ *Обучающая система Language Teacher®*
- ❖ *Словарь с картинками, универсальный переводчик, перевод текстов*
- ❖ *Звуковое воспроизведение текста*
- ❖ *Игры: Шахматы, Судоку, Домино, True Or False, Connect'Em, Настольный теннис 3D*
- ❖ *Встроенная память для добавления в устройство электронных книг, музыкальных файлов и изображений*
- ❖ *Возможность установки сторонних приложений, совместимых с Android OS версии 2.3.4*
- ❖ *microSD-слот для карт емкостью до 32 ГБ*

Набор функций модели может отличаться от приведенного в данном руководстве и может меняться в зависимости от включенных в нее языков. Дополнительную информацию о выбранной модели вы можете получить на нашем сайте **[www.ectaco.com](http://www.ectaco.com)**.

Питание устройства осуществляется от встроенного аккумулятора, от сети через адаптер или от компьютера через USB-кабель.

# ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ

## Общий вид



Благодаря поворотному экрану устройство легко трансформируется в удобный планшет. Допустимый угол поворота экрана от исходного положения – 180° по часовой стрелке. Возврат экрана в исходное положение осуществляется поворотом на 180° против часовой стрелки.

**Внимание!** Во избежание повреждения устройства и аннулирования гарантии не пытайтесь повернуть экран на угол, превышающий 180°. Поворот экрана из исходного положения выполняйте только в направлении, обозначенном стрелкой на изображении общего вида устройства.

## Клавиатура

Клавиша	Выполняемые функции
 Esc	Заккрыть приложение и перейти в <i>Главный экран</i> . Отменить действие.
	Задействовать функцию распознавания речи (в приложениях, где это предусмотрено): нажмите клавишу, произнесите фразу, отпустите клавишу.

	Перейти в <i>Главный экран</i> . Нажатие и удерживание: показать недавно использовавшиеся приложения.
	Показать или скрыть меню приложения.
	Перейти к другому разделу <i>Главного экрана</i> . Предыдущая запись.
	Воспроизведение / Пауза
	Перейти к другому разделу <i>Главного экрана</i> . Следующая запись.
	Поиск. В окне поиска введите слово или название, которое необходимо найти. Нажатие и удерживание: голосовой поиск Google.
	Открыть окно <i>Словаря</i> .
	Прослушать перевод, заглавное слово или выделенный фрагмент (в приложениях, где это предусмотрено).
	Включить либо выключить устройство. Нажатие и удерживание: открыть меню выбора режимов <i>Без звука</i> и <i>Отключение питания</i> .
<b>Shift</b>	Для ввода заглавных букв нажмите <b>Shift</b> и затем буквенную клавишу. Чтобы включить режим Caps Lock, нажмите <b>Shift</b> дважды. Чтобы выключить режим Caps Lock, нажмите <b>Shift</b> один раз.
	Переключить язык или направление перевода.
<b>Ctrl</b>	Назначение клавиши зависит от приложения. Например, отображение строки с дополнительными символами для ввода с экрана.
<b>Alt</b>	Сменить язык ввода. Чтобы сменить язык ввода с английского на русский, нажмите <b>Alt</b> дважды. Чтобы сменить язык ввода с русского на английский, нажмите <b>Alt</b> один раз.
<b>Fn+клавиша</b>	Используется в сочетании с клавишами с зелеными обозначениями. Например, удерживая клавишу <b>Fn</b> и нажимая клавишу с обозначением <b>Vol Up</b> , можно увеличить громкость.
<b>Help</b>	Показать <i>Руководство по эксплуатации</i> или <i>Справку</i> по приложению (в приложениях, где это предусмотрено).
	Показать виртуальную клавиатуру. Чтобы убрать виртуальную клавиатуру, снова нажмите клавишу  или используйте клавишу  .
	Удалить символ слева от курсора (в приложениях с вводом текста).
	Переместить курсор или область выделения. Прокрутить строки.

	Кнопка <b>Enter</b> . Ввод данных, подтверждение выбранного действия.
<b>Reset</b>	Перезагрузить систему. Кнопка <b>Reset</b> расположена на задней панели устройства под крышкой отделения для аккумулятора.

## Источники питания

ECTACO® Partner® LUX работает от специального литий-полимерного аккумулятора. Когда аккумулятор разряжен, на экране появляется предупреждение. Чтобы восстановить полную функциональность устройства, рекомендуем зарядить аккумулятор при первой возможности.

Отделение для аккумулятора расположено на задней панели устройства под пластиковой крышкой. Чтобы получить доступ к аккумулятору, сдвиньте крышку отделения для аккумулятора по направлению от центра устройства.

### Перезарядка аккумулятора

Для работы с ECTACO® Partner® LUX следует использовать только специальный блок питания. Использование не соответствующего спецификации блока питания или аккумулятора может привести к выходу устройства из строя. В этом случае гарантия аннулируется.

Зарядка аккумулятора осуществляется через порт mini-USB от сети с помощью адаптера или от компьютера через USB-кабель. Указанный порт расположен на боковой грани корпуса устройства.

**Внимание!** Перед первым использованием зарядите аккумулятор, поставив устройство на зарядку на ночь.

Рекомендуется дважды в неделю ставить устройство на зарядку на ночь. В зависимости от продолжительности использования устройства может потребоваться более частая подзарядка аккумулятора.

Когда аккумулятор разряжен полностью, устройство может не включаться, даже если вы подключите адаптер. Прежде чем устройство включится, может потребоваться заряжать аккумулятор в течение двух часов.

## Включение и выключение устройства

Чтобы включить или выключить устройство, нажмите клавишу . Если экран остается темным, подключите внешний блок питания к порту mini-USB. Красный цвет светового индикатора показывает, что аккумулятор заряжается.

Аккумулятор также можно заряжать через USB-порт компьютера, используя специальный USB-кабель.

**Внимание!** Использование не соответствующего спецификации блока питания или аккумулятора может привести к выходу устройства из строя. В этом случае гарантия аннулируется.

Для работы с сенсорным экраном рекомендуется использовать специальное *перо*, которое поставляется вместе с устройством. Оно хранится в соответствующем гнезде в задней боковой части корпуса.

## Экран и главное меню

Большой (800×480 пикселей) сенсорный экран устройства позволяет работать в удобном графическом интерфейсе. *Главный экран* представлен в виде пяти разделов, которые позволяют перейти к соответствующим приложениям.

- Чтобы попасть в *Главный экран*, включите устройство и/или закройте текущее приложение. Для перехода в *Главный экран* также можно использовать клавишу .

Четыре раздела *Главного экрана* заполнены: **Интернет и социальные сети**, **Иностранные языки** (главный раздел), **Дополнительные ресурсы**, а также **Новости, погода, игры**. Оставшийся раздел изначально не заполнен. В него вы можете добавлять приложения по своему усмотрению.

- Нажимайте на элементы на *Главном экране*, чтобы открыть их. Нажмите и удерживайте пустое место в незаполненном разделе *Главного экрана*, чтобы добавить ярлык приложения, виджета и т.п. Чтобы убрать элемент, удерживайте на нем перо и перетащите на значок корзины.

Содержание *Главного экрана* зависит от модели устройства.

- Раздел **Интернет и социальные сети** обеспечивает доступ к приложениям *Поиск* (Google), *Яндекс*, *eBay*, *YouTube*, *Skype*, *K-9 Mail*, *Facebook*, *ВКонтакте*, *Одноклассники*, *Livejournal*, *InkPad*, *1Mobile Market*.
- Раздел **Иностранные языки** обеспечивает доступ к приложениям *Словарь*, *Словарь Oxford®*, *Language Teacher®*, *Разговорник*, *Перевод текста*, *Переводчик*, *Английская грамматика*, *Видеокурсы профессора Левенталья*, *Американские идиомы*, *Неправильные глаголы*, *Иллюстрированный словарь*, *ECTACO® Market*.
- Раздел **Дополнительные ресурсы** обеспечивает доступ к приложениям *Английский онлайн*, *Универсальный переводчик*, *TOEFL*, *USA Test (US Citizenship Test 2012 Edition)*, *Картинки (QuickPic)*, *Видеоплеер (VPlayer)*, *Русское ТВ и Видео*, *Аудиоплеер (MePlayer Audio)*, *Радио (TuneIn Radio)*, *Русские книги онлайн*, *Ридер (Moon+ Reader)*, *Настройки*.
- Раздел **Новости, погода, игры** обеспечивает доступ к приложениям *Газета.Ru*, *The Weather Channel* (погода), *Wikipedia*, *Диктофон*, *Калькулятор*, *Adobe Reader* и играм *Шахматы*, *Настольный теннис 3D*, *Домино*, *True Or False*, *Connect*, *Судоку*.
- Для перемещения между разделами используйте клавиши со стрелками или перо, проводя им по экрану влево или вправо. Чтобы увидеть все

разделы *Главного экрана*, коснитесь пером одного из нижних углов экрана и удерживайте перо на экране в течение секунды.

- Чтобы открыть список всех приложений, коснитесь пером значка  в правой части экрана. Для возврата к разделам коснитесь пером значка  в правой части экрана.
- Чтобы быстро найти нужное приложение, просто начните набирать его название с клавиатуры.
- В меню раздела коснитесь пером названия приложения либо выделите его стрелками , , ,  и нажмите . Приложение будет запущено.
- Чтобы закрыть приложение, используйте клавишу . В некоторых приложениях для выхода требуется нажать клавишу  и затем выбрать соответствующий пункт в меню приложения.

В ряде приложений (например, в приложении *QuickPic*) можно увеличить и уменьшить изображение, поместив одновременно два пальца на экран и сжав их вместе (для уменьшения) или разведя в стороны (для увеличения). Также в некоторых приложениях двойное касание экрана меняет масштаб изображения.

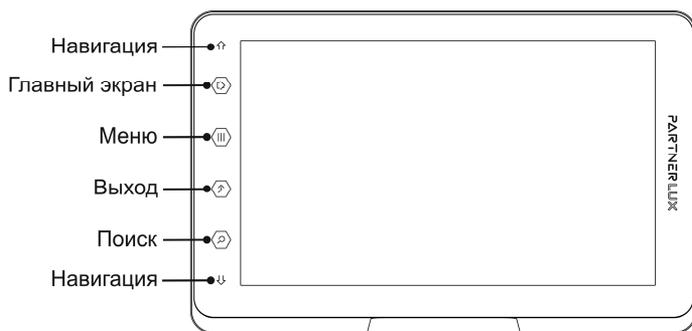
В строке состояния, которая находится сверху экрана, отображается время, уровень сигнала Wi-Fi, заряд батареи и другие сведения. Здесь также показаны значки уведомлений.

Для просмотра информации, которая не может быть отображена в пределах экрана, используется прокрутка. Для прокрутки содержимого проведите пером по поверхности экрана или используйте клавиши со стрелками.

Изображение на экране меняется вместе с положением устройства при повороте в горизонтальное положение и возвращении обратно в вертикальное положение. Эту функцию можно включать и отключать, как описано в разделе *Настройки* на стр. 27.

## Боковая панель

В ECTACO® Partner® LUX предусмотрена возможность быстрого доступа к часто используемым средствам. Для этого нужно коснуться пером соответствующей сенсорной кнопки на боковой панели.



## Виртуальная клавиатура

Виртуальная клавиатура представляет собой набор клавиш, отображаемых на сенсорном экране устройства. Она имитирует физическую клавиатуру или ее часть.

- Чтобы воспользоваться виртуальной клавиатурой, нажмите клавишу .
- Чтобы убрать виртуальную клавиатуру, снова нажмите клавишу  или используйте клавишу .

## Меню приложения

*Меню приложения* содержит элементы, применимые к текущему экрану или к приложению в целом. Данное меню присутствует в большинстве приложений.

- Чтобы открыть меню приложения, нажмите клавишу .



## Контекстное меню

Контекстное меню позволяет выбрать действие по отношению к выделенному элементу. Например, вы можете скопировать текст в буфер обмена; чтобы вставить скопированный текст, поместите курсор в поле ввода текста, затем в контекстном меню выберите пункт *Вставить*.

- Контекстное меню открывается путем нажатия и удержания элемента на экране.
- В появившемся меню укажите нужное действие. Вы можете закрыть контекстное меню, коснувшись пером значка  на боковой панели.

## Панель уведомлений

Значки уведомлений служат для оповещения о текущих действиях и событиях, например включение или отключение запоминающего устройства USB.

- Чтобы открыть *Панель уведомлений*, перетащите строку состояния вниз, используя перо. Строка состояния представляет собой узкую полосу вверху экрана, на которой показаны различные индикаторы.
- Чтобы закрыть панель уведомлений, нажмите .

## Произношение слов и выражений

Слова и фразы в словарях и *Разговорнике* озвучены профессиональными дикторами.

- Чтобы услышать, как произносится слово или фраза, коснитесь пером значка  или нажмите клавишу .

Преобразование текста в речь доступно в приложениях *Перевод текста* и *Переводчик*.

## Голосовой ввод текста

Голосовой ввод – это экспериментальная функция, которая использует службу распознавания речи Google. Для ее использования необходимо подключение Wi-Fi. Ввод текста с помощью речи можно выполнять в приложениях *Поиск Google* и *Переводчик*.

- Поместите курсор в поле ввода текста.
- Нажмите значок микрофона на экране (если выбрано отображение значка микрофона на клавиатуре символов, сначала нажмите кнопку *Символы*).
- При появлении запроса *Говорите* произнесите слово или фразу.

## СВЯЗЬ С КОМПЬЮТЕРОМ

- Включите устройство.
- С помощью специального USB-кабеля соедините устройство с компьютером. Подождите, пока компьютер обнаружит подключенное устройство.
- Чтобы просмотреть файлы, хранящиеся во внутренней памяти устройства, откройте на компьютере первый съемный диск. Другой съемный диск соответствует microSD-карте.

**Внимание!** Всегда храните резервную копию важных данных! Ни производитель, ни продавец или представитель компании не несут ответственности за возможную потерю или повреждение данных.

## MicroSD-карта

Кроме внутренней памяти, в ECTACO® Partner® LUX имеется слот для microSD-карт. Он находится рядом с портом mini-USB справа на корпусе устройства.

- Вставьте карту в слот контактами вверх. Далее аккуратно нажмите на карту до ее фиксации (защелкивания) в слоте. Чтобы извлечь карту, аккуратно нажмите на нее еще раз.

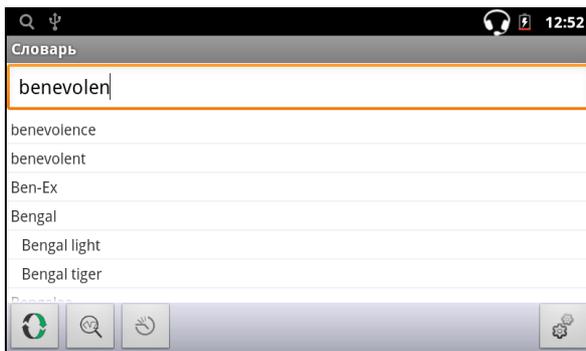
Для работы с файлами и папками на microSD-карте удобно использовать специальное устройство для чтения карт памяти – кардридер.

## ИНОСТРАННЫЕ ЯЗЫКИ

### Словарь

ECTACO® Partner® LUX включает в себя электронный словарь, слова в котором озвучены профессиональными дикторами.

- Чтобы найти выбранное слово в словаре, введите его с клавиатуры.



Кнопкам в меню приложения соответствуют перечисленные далее функции.



– Сменить направление перевода. Например, с англо-русского на русско-английский.



– Поиск. Функция поиска позволяет найти слова, сочетания букв или выражения в словаре. Введите слово, которое вы ищете.

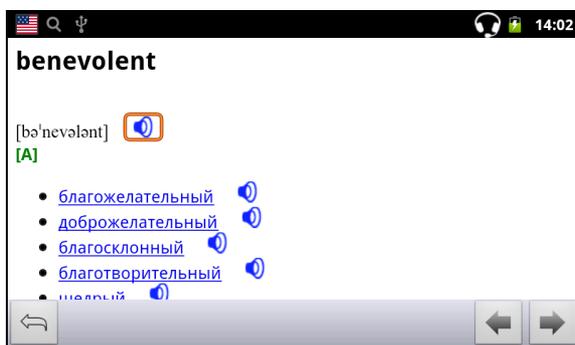


– История. Позволяет открыть список недавно просмотренных слов.



– Настройки. Вы можете скрыть сленг, содержащийся в словаре. Для отключения блокировки сленга потребуется ввести пароль: *showslan*.

Для переходов между словарными статьями предусмотрены кнопки внизу экрана.



– Возврат.



– Предыдущая словарная статья.



– Следующая словарная статья.

## Части речи и другие пометы

Переводы и толкование заглавного слова приводятся с указанием на часть речи:

**A** – имя прилагательное

**ABBR** – сокращение

**ADV** – наречие

**ART** – артикль

**AUX** – вспомогательный глагол

**CONJ** – союз

**NPR** – имя собственное

**NUM** – имя числительное

**PART** – частица

**PHR** – фраза

**PREF** – приставка

**PREP** – предлог

**ID** – идиома**PRON** – местоимение**INTRJ** – междометие**SUFF** – суффикс**N** – имя существительное**V** – глагол

Для существительных также указываются род и число:

**F** – женский род**FPL** – женский род множественное число**M** – мужской род**MF** – общий род**MFPL** – мужской или женский род множественное число**MN** – мужской или средний род**MNPL** – мужской или средний род множественное число**MPL** – мужской род множественное число**N** – средний род**NF** – средний или женский род**NFPL** – средний или женский род множественное число**NPL** – средний род множественное число**PL** – множественное число

Некоторые слова и выражения в словаре могут иметь специальные пометы:

anat. – анатомия

косм. – космонавтика

bact. – бактериология

кул. – кулинария

biochem. – биохимия

лат. – латинский

biol. – биология

лингв. – лингвистика

bot. – ботаника

лит. – литература

chem. – химия

лыжн. – лыжный

comm. – торговля

мат. – математика

comp. – компьютерный термин

метал. – металлургия

econ. – экономика

метео – метеорология

el. – электроника

мех. – механика

fin. – финансы

мин. – минералогия

jur. – юридический термин

миф. – мифология

mech. – механика

мор. – морской

med. – медицина

муз. – музыка

opt. – оптика

опт. – оптика

pharm. – фармацевтика

охот. – охота

physiol. – физиология

перен. – в переносном значении

psychol. – психология

полигр. – полиграфия

stomat. – стоматология

полит. – политика

vet. – ветеринария

поэт. – поэтический

акуш. – акушерство

психол. – психология

амер. – американизм

радио – радиотехника

анат. – анатомия

разг. – разговорный

арифм. – арифметика

рел. – религия

арх. – архаизм

римск. – римский

археол. – археология

ритор. – риторический

архит. – архитектура	с.-х. – сельское хозяйство
астр. – астрономия	собир. – собирательно
бакт. – бактериология	спец. – специальный
библ. – библеизм	стих. – стихосложение
биол. – биология	стомат. – стоматология
биохим. – биохимия	строит. – строительство
бирж. – биржевой термин	театр. – театр
бот. – ботаника	текст. – текстильный
брит. – употр. в Великобритании	тех. – техника
бухг. – бухгалтерия	типогр. – типографский
вет. – ветеринария	уст. – устаревшее
воен. – военное дело	фарм. – фармацевтика
вульг. – вульгаризм	фехт. – фехтование
вчт. – компьютерный термин	фиг. – фигурально
геол. – геология	физ. – физика
геом. – геометрия	физиол. – физиология
горн. – горное дело	филос. – философия
грам. – грамматика	фин. – финансы
греч. – греческий	фон. – фонетика
детск. – детское слово или выражение	фот. – фотография
др.-греч. – древнегреческий	фр. – французский
др.-рим. – древнеримский	хим. – химия
ж.-д. – железнодорожный	церк. – церковный
иск. – искусство	шахм. – шахматы
ист. – исторический	шотл. – шотландский
карт. – карточный	шутл. – шутливо
кино – кинематография	эк. – экономика
книжн. – книжный	эл. – электроника
кож. – кожаный	энт. – энтомология
комм. – коммерческий	юж.-аф. – употр. в Южно-Африканской Республике
комп. – компьютерный термин	юр. – юридический термин

## Произношение слов и выражений

Слова и фразы в словарях и в разговорнике озвучены профессиональными дикторами. Чтобы услышать, как произносится слово, коснитесь пером

значка  на экране или нажмите клавишу .

Синий цвет значка  означает наличие дикторской голосовой записи, черный – использование синтезатора речи.

## Словарь Oxford®

ECTACO® Partner® LUX содержит электронную версию толкового словаря английского языка Oxford®.

- Чтобы получить толкование слова, введите его с клавиатуры.

Значок  справа от заглавного слова означает возможность прослушать его произношение.

Навигация в словаре осуществляется, как описано в разделе *Словарь* на стр. 14.

## Language Teacher®

Одной из особенностей ECTACO® Partner® LUX является интерактивная система изучения языка *Language Teacher®*. С ее помощью вы освоите иностранный язык быстро и эффективно.

Обучение в системе *Language Teacher®* осуществляется в четыре этапа: *Алфавит*, *Слова*, *Фразы* и *Диалоги*. Каждый этап включает несколько стадий.

- Чтобы начать или продолжить занятия, выберите интересующий этап обучения.
- Следуйте голосовым инструкциям.
- По кнопке *Далее* осуществляется переход к следующему элементу, стадии или этапу. Для быстрого перехода из основного меню приложения к нужному этапу, коснитесь пером соответствующего значка.

На этапах *Слова*, *Фразы* и *Диалоги* доступны функция распознавания речи и система графического тестирования. Программа записывает произнесенную вами фразу, распознает ее и сравнивает с образцом. Смайлики (😊, 😞, 😡), наряду с голосовыми комментариями, помогут скорректировать ваше произношение.

- При использовании функции распознавания речи нажмите и удерживайте кнопку  на экране, чтобы задействовать микрофон. Произнесите слово или фразу, затем отпустите кнопку .

### Алфавит

- Прослушайте алфавит. Чтобы еще раз прослушать произношение буквы, выберите соответствующий значок на экране.
- Прослушайте слова-примеры для букв алфавита. Чтобы услышать слово, выберите соответствующую клавишу на экране.

### Слова

На этом этапе вам предлагается выучить слова. Каждое слово иллюстрировано картинкой и озвучено.

- Следуйте голосовым инструкциям и пытайтесь запомнить слова.

## Фразы

На этом этапе на экране одна за другой демонстрируются фразы, озвученные диктором. Некоторые фразы содержат изменяемые фрагменты. Изменяемая часть фразы выделяется подчеркиванием.

- Следуйте голосовым инструкциям и пытайтесь запомнить фразы.

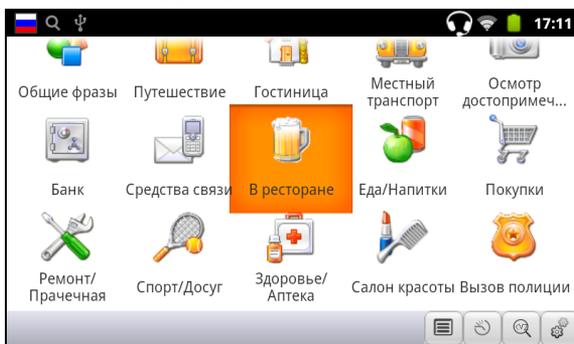
## Диалоги

Совершенствуйте навыки произношения, прослушивая и проговаривая предлагаемые диалоги.

## Разговорник

ECTACO® Partner® LUX поможет вам обойтись без переводчика в таких типичных ситуациях, как регистрация в отеле, посещение магазина, визит в банк и т.д. Достаточно выбрать фразу из *Разговорника*, и ECTACO® Partner® LUX произнесет ее перевод.

Для удобства все фразы сгруппированы по темам.



Все темы разделены на подтемы.

- Для перехода к другой подтеме коснитесь пером названия текущей подтемы. Откроется список подтем. Укажите в нем нужную подтему.
- Чтобы сменить направление перевода, нажмите клавишу .
- Чтобы прослушать фразу или ее перевод, коснитесь пером значка  или используйте клавишу .

Некоторые фразы содержат изменяемые фрагменты. Изменяемая часть фразы выделяется подчеркиванием. Например, во фразе "Сколько рейсов в день?" вы можете заменить рейсов на поездов. Перевод предложения изменится соответствующим образом. Для доступа к соответствующему меню подержите перо на фразе в течение 1-2 секунд.

## Категории: Полезные слова, "Вы можете услышать"

В категории *Полезные слова* собраны слова и устойчивые словосочетания, относящиеся к выбранной теме. Для некоторых тем список полезных слов может отсутствовать.

- Чтобы ознакомиться с некоторыми из возможных ответов собеседника, выберите в списке подтем пункт *Вы можете услышать*.

## Обучение

Подраздел *Обучение* встроен в *Разговорник* с целью помочь вам в изучении фраз по выбранной теме.

- Прослушайте произношение фразы.
- Тренируйтесь, используя кнопки *Помню* и *Следующая фраза*.

## Поиск фраз

Найти нужную фразу в *Разговорнике* можно через команду *Поиск*.

- Нажмите клавишу  или коснитесь пером значка . При поиске можно ввести целую фразу (например, *Большое спасибо*) или одно слово (*спасибо*).

## Распознавание речи

В приложении *Разговорник* имеется функция распознавания речи.

- Выберите тему; на экране появится список фраз.
- Нажмите и удерживайте кнопку с изображением микрофона .

Произнесите фразу, затем отпустите кнопку . Если произнесенная вами фраза имеется в списке фраз, область выделения переместится на соответствующую строку.

## Фразы пользователя

В раздел *Фразы пользователя* можно добавить любые фразы по вашему выбору. Вы можете добавить в этот раздел часто используемые фразы из других разделов *Разговорника*, также вы можете ввести в него свои фразы с переводом. Предусмотрена возможность редактирования фраз и их переводов.

**Внимание!** Перед тем как использовать раздел *Фразы пользователя*, установите в *Разговорнике* нужное направление перевода. Фразы, которые вы добавите в этот раздел, например, при русско-английском направлении перевода, не будут показаны, когда вы смените его на англо-русское. Если вы впоследствии откроете раздел *Фразы пользователя*, но не увидите добавленных в него фраз, попробуйте сменить направление перевода.

## Добавление произвольных фраз

- Откройте раздел *Фразы пользователя*. Для этого коснитесь пером значка  внизу экрана.
- Коснитесь пером значка . Введите фразу и ее перевод.
- Нажмите и удерживайте кнопку . Произнесите фразу и отпустите кнопку. Также озвучьте перевод фразы.
- Коснитесь пером значка . Фраза и ее перевод будут добавлены в раздел *Фразы пользователя*.

## Добавление фраз из других разделов

- Откройте нужный раздел *Разговорника*, установите нужное направление перевода и выберите фразу.
- Коснитесь пером значка .
- Чтобы подтвердить добавление фразы, коснитесь пером значка .
- Коснитесь пером значка . Вы увидите добавленную вами фразу.
- Чтобы выйти из раздела *Фразы пользователя*, нажмите клавишу .

## Изменение фразы

- Откройте раздел *Фразы пользователя*. Для этого коснитесь пером значка  внизу экрана.
- В разделе *Фразы пользователя* выделите нужную фразу и коснитесь пером значка .
- Отредактируйте фразу и ее перевод.
- Вы можете заново озвучить фразу и перевод. Нажмите и удерживайте кнопку . Произнесите фразу и отпустите кнопку. Также озвучьте перевод фразы.
- Чтобы сохранить изменения, коснитесь пером значка .

## Удаление фразы

- Откройте раздел *Фразы пользователя* и выделите фразу, которую хотите удалить.
- Коснитесь пером значка .

## Настройки

- Для перехода к настройкам приложения коснитесь пером значка .

Правильное указание *пола говорящего* и *пола собеседника* позволяет получить точный перевод. Настройка меняет способ перевода некоторых слов и фраз. Возможность менять голос, которым озвучены фразы, с мужского на женский (или наоборот) не предусмотрена.

В настройках приложения вы можете отключить показ перевода при обучении.

При плохом качестве распознавания попробуйте выбрать другие параметры в настройках шумоподавления и фильтра нижних частот.

По умолчанию приложение произносит перевод сказанной вами фразы. Вы можете изменить соответствующую настройку для прослушивания записанного голоса вместо перевода.

## Использование Разговорника для изучения иностранного языка

Сначала прослушайте фразу, произнесенную носителем языка, а затем произнесите ее сами. Устройство сравнивает произнесенную вами фразу с образцом, помогая вам совершенствовать произношение.

- Выберите нужную тему и подтему.
- При необходимости измените направление перевода. Исходным языком должен быть ваш родной язык.
- Выделите нужную фразу.
- Чтобы прослушать перевод фразы, коснитесь пером значка  в области перевода.
- Повторите это несколько раз, пока не выучите правильное произношение.
- Измените направление перевода.
- Нажмите и удерживайте кнопку .
- Произнесите заученную фразу во встроенный микрофон. Оптимальное расстояние для записи звука – 8-15 см от микрофона.

Программа запишет произнесенную вами фразу, распознает ее и сравнит с образцом. Если вы произнесли фразу правильно, устройство покажет и/или озвучит перевод на вашем родном языке. Если устройство не распознает фразу – просто повторите вышеупомянутые шаги.

Качество распознавания речи зависит от уровня внешнего шума. Поэтому старайтесь упражняться в тихом помещении.

Для достижения наилучших результатов, пожалуйста, постарайтесь учесть следующие рекомендации:

1. По возможности обеспечьте тишину в помещении.
2. Произносите фразы на оптимальном расстоянии от встроенного микрофона, учитывая обычную громкость вашего голоса.
3. Не говорите в микрофон посторонних фраз.
4. Старайтесь произносить фразы отчетливо, но не по слогам.
5. Избегайте небрежности в произношении (причмокивания, громкого вдыхания и выдыхания, бормотания, пауз, повторений и т.д.).

## Перевод текста

ECTACO® Partner® LUX включает в себя высокоэффективную систему перевода текстов.

- Введите текст для перевода.
- Перевод будет показан в нижней части экрана.

Для доступа к настройкам приложения, а также для звукового воспроизведения исходного текста и перевода используйте меню приложения.

- Чтобы открыть меню приложения, нажмите .

## Переводчик

Предусмотрена возможность перевода слов и словосочетаний с каждого и на каждый из более чем 64 языков. Для большинства из них реализована возможность произнести фразу и услышать ее перевод.

- Используйте кнопку  для голосового ввода слов и фраз.

Приложение *Переводчик* позволяет:

- переводить тексты с каждого и на каждый из более чем 64 языков;
- использовать голосовой ввод вместо ввода с клавиатуры;
- прослушивать перевод фраз;
- транскрибировать переводы латинскими буквами для языков, не использующих латиницу (китайский, японский и другие).

## Английская грамматика

Подробный учебник по английской грамматике и фонетике для русскоязычных студентов. Предназначен для самостоятельного изучения современного американского английского. Начальный и промежуточный уровни.

## Видеокурсы профессора Левенталя

Видеокурс Виталия Левенталя "Занимательный английский" составлен по оригинальной авторской методике преподавания английского языка. Материал представлен в увлекательной форме с множеством актуальных примеров, взятых автором из собственного опыта жизни в США. Все примеры озвучены и представлены в виде красиво оформленного текста на английском и русском языках.

## Американские идиомы

Приложение *Американские идиомы* содержит более 200 общеупотребительных идиом и их эквивалентов или переводов. Каждая идиома озвучена профессиональным диктором на английском языке. Переводы или эквиваленты идиом для некоторых языков, включая русский, также озвучены профессиональными дикторами.

## Неправильные глаголы

В приложении *Неправильные глаголы* представлены общеупотребительные неправильные глаголы английского языка. Показано написание и произношение глаголов в инфинитиве (первая форма), форме прошедшего времени (вторая форма) и причастия прошедшего времени (третья форма). Все формы глаголов озвучены профессиональным диктором на английском языке. Переводы глаголов для некоторых языков, включая русский, также озвучены профессиональными дикторами.

## Иллюстрированный словарь

Каждое слово в этом словаре снабжено иллюстрацией и переводом, а также озвучено профессиональным диктором.

Для удобства все слова сгруппированы по темам. Слова показаны в списке слева, переводы слов – справа.

- Для перехода к другой теме коснитесь пером названия текущей темы. Оно показано сверху над списком слов. Откроется список тем. Укажите в нем нужную тему.
- Для перехода к другой подтеме коснитесь пером названия текущей подтемы. Откроется список подтем. Укажите в нем нужную подтему.
- Чтобы прослушать исходное слово или перевод, используйте соответствующие кнопки внизу экрана.
- Для перехода в режим поиска слова используйте кнопку .

В данном приложении можно посмотреть толкования английских слов. Для этого выполните следующие действия.

- Установите исходный язык – английский.

- Найдите нужное английское слово. Толкование слова будет показано под соответствующим изображением в правой части экрана.

## ECTACO® Market

Посетите наш электронный магазин программного обеспечения! В нем представлены различные лингвистические программы для перевода текстов и обучению иностранным языкам. Среди программ представлены говорящие словари, разговорники, обучающие карточки, переводчики текстов и многое другое. Приложения LingvoSoft® существуют в вариантах для разных платформ.

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РЕСУРСЫ

### Английский онлайн

Livemocha - популярная социальная сеть для тех, кто любит иностранные языки и интересуется международным общением. Предлагаются уроки и упражнения для изучения более чем 25 языков: английского, испанского, итальянского, китайского, немецкого, португальского, русского, украинского, французского, хинди, японского и др.

### Универсальный переводчик

В приложении *Универсальный переводчик* предусмотрена возможность перевода слов с каждого и на каждый из более чем 180 языков.

- Чтобы перевести слово, введите его с клавиатуры.
- Навигация в приложении осуществляется, как описано в разделе *Словарь* на стр. 14.

### Установка языковой пары

- Коснитесь пером кнопки  в меню приложения.
- Укажите исходный язык и язык перевода.

Слова и выражения озвучены профессиональными дикторами на английском и ряде других языков. Такие записи помечены значком .

- Чтобы прослушать произношение слова или фразы, коснитесь пером значка .

## TOEFL

Внимательное выполнение заданий, предлагающихся в этом приложении, поможет вам с уверенностью подготовиться к сдаче популярного теста.

- Выберите категорию.
- Выберите тип упражнений.
- Следуйте инструкциям на экране.

## USA Test

Используйте приложение *US Citizenship Test*, чтобы потренироваться в прохождении теста Службы гражданства и иммиграции США или просто проверить свои знания американской истории и правительства. Подготовлены флэш-карты на 100 вопросов теста.

Вы можете отвечать на вопросы в случайном порядке или в том порядке, в котором они изначально представлены в тесте. База данных приложения обновляется через Интернет.

## Картинки

*QuickPic* – простое, быстрое и надежное приложение для просмотра картинок.

Из особенностей:

- просмотр изображений в режиме слайд-шоу;
- корректировка даты съемки;
- кадрирование (обрезка) и уменьшение изображений;
- показ места фотосъемки на карте (если привязаны координаты).

## Видеоплеер

*VPlayer* – универсальный плеер, который поддерживает большинство популярных видеоформатов. Отлично справляется с любыми субтитрами, позволяет настраивать их размер, шрифт и расположение на экране.

Поддерживаемые форматы: AVI, MOV, MKV, FLV, 3GP, 3G2, ASF, WMV, MP4, M4V, TP, TS, MTP, M2T.

Поддерживаемые аудиокодеки: DTS, AC3, AAC, Vorbis, FLAC, MP3, MP2, WMA.

## Русское ТВ и Видео

*Русское телевидение* на вашем ECTACO® Partner® LUX. Десятки русскоязычных каналов, архивы и видеотека онлайн.

## Аудиоплеер

*MePlayer Audio* – простой музыкальный проигрыватель с сортировкой записей по папкам и возможностью поиска. Подходит для прослушивания аудиокниг и языковых курсов.

## Радио

Приложение *TuneIn Radio* является отличным средством для прослушивания более 40 000 радиостанций по всему миру. Можно осуществлять поиск по категориям музыки и по странам. Понравившиеся станции можно заносить в список для последующего быстрого доступа.

## Русские книги онлайн

Библиотека Максима Мошкова – русскоязычная электронная библиотека в Интернете, одна из первых и наиболее известных электронных библиотек. Множество книг, структурированных по темам. Предусмотрен поиск по автору и по названию.

## Ридер

В ECTACO® Partner® LUX предусмотрено средство для чтения электронных книг – приложение *Moon+ Reader*.

Основные возможности:

- поддержка различных форматов электронных книг;
- четыре вида прокрутки текста: без остановки, по пикселям, по строкам и по страницам;
- в меню можно настроить 21 операцию (касание пером экрана, кнопки громкости и т.д.) и 15 событий (поиск, закладки, темы, навигация, размер и цвет шрифта и проч.);
- возможность менять яркость изображения.

## Настройки

Чтобы в полной мере воспользоваться возможностями ECTACO® Partner® LUX, рекомендуем последовательно ознакомиться с настройками устройства. Далее описаны лишь некоторые из важнейших настроек. В приложении интуитивно понятый интерфейс. Опции снабжены подсказками на русском языке.

### **Автоповорот экрана**

- В приложении *Настройки* выберите пункт *Экран*.
- Установите или снимите флажок *Автоповорот экрана*.

## **Wi-Fi**

Для работы приложений, связанных с интернет-ресурсами, требуется подключение к сети Интернет. В ECTACO® Partner® LUX доступ в Интернет осуществляется посредством радиоволн с использованием технологии Wi-Fi.

- Выберите пункт *Беспроводные сети*.
- Введите нужные настройки и выполните подключение к беспроводной сети.

## **Разрешение установки сторонних приложений**

- В приложении *Настройки* выберите пункт *Приложения*.
- Установите флажок *Разрешить установку приложений, полученных не из Маркета*.

**Внимание!** Рекомендуется устанавливать только приложения, полученные из надежных источников, например от официального поставщика программного обеспечения.